



S. M. La Reina Isabel II de Inglaterra

## Reina que cumple años

Celebróse con gran júbilo el pasado jueves en todo el reino británico el trigésimo cumpleaños de la hermosa Reina Isabel II de Inglaterra, símbolo vivo del crecimiento y continuidad de un Reino que lleva más de cuatrocientos años de existencia.

La Reina, que ha sabido captarse el afecto de todo su pueblo, es además una ejemplar esposa y madre de familia a la cual dedica todo su tiempo libre.

Hasta ella, que siempre se ha manifestado como devota practicante de la justicia, elevará muy pronto la mujer centroamericana una bien justa petición.

### RAYOENTREVISTA

**El espíritu cívico de la mujer costarricense que tanto echo de ver el Profesor Sanabria, lo han destruido los mismos políticos. Pregúntele a ellos entonces el Sr. Sanabria", nos dice la señora doña Adela Arias de Ureña**

En la oficina de un estimable médico de esta capital nos encontramos el lunes pasado con la señora Adela Arias de Ureña, quien al vernos se acerca para decirnos: "He visto en el MUNDO FEMENINO de hoy la llamada de atención o regañada que nos da las mujeres del Profesor don Rafael Antonio Sanabria.

Yo le diría a este señor que seguramente él, que tan extrañado se muestra de que haya desaparecido el espíritu cívico de la mujer costarricense, no se ha puesto a pensar en la verdadera razón de esto. Yo le diré a este señor que la desaparición de ese espíritu cívico que tanto echo de ver el Profesor Sanabria, lo han destruido los mismos políticos, los han destruido sus mentiras, sus farsas, pues a la mujer no se le engaña y contenta tan fácilmente como al hombre. Yo sé de mujeres que hoy lloran la ausencia de esposos hijos o hermanos, caídos en los campos de batalla cuando la revolución del 48 y en la del 55, pues esas pobres por ser pobres infelices, las han conforamado con miserables pensioncitas que más parecen limosnas, y que en nada compensan las vidas perdidas. No es que quiera decir que si les hubieran pagado bien su dolor no sería igual, no, quiero decir que mientras a las dolientes de los pobres, de los infelices las obligaron

a conformarse con miserias, a otros, a los de arriba, mire Ud. lo que hace poco dijeron los periódicos. Y vamos a ir todavía las mujeres a hacerles el caldo gordo a los vivos? No. Yo y las mujeres de mi casa no. Serviríamos a la Patria, nunca a los chanchulleros, pues ahora no se puede creer ni en los de la Oposición ni en los otros. Y dígame así: no creo en ningún uno".

## Una mujer dedica su vida religiosa como directora espiritual de los sordos

(USIS) WASHINGTON.—Una enfermedad que la dejó sorda después de su adolescencia inspiró a una mujer norteamericana a ordenarse de ministro protestante y a dedicarse plenamente a una vida religiosa en favor de las personas que adolecen del mismo impedimento.

La Reverenda Coila Soules, pastora espiritual de la Iglesia Unida para Sordos, es la única mujer ordenada de ministro en esta ciudad y dirige la única iglesia dedicada exclusivamente a las personas sordas. Predica todos sus sermones en dactilografía, así como también de vez a vez a los fieles de su congregación que pueden entenderla con el

# mundo FEMENINO

Por la libertad y la cultura en la unión de América

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO IX N° 241 TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica  
Lunes, 4 de Junio de 1956

## CARTA PARA LA ASAMBLEA LEGISLATIVA SOLICITANDO JUSTICIA PARA LOS MAESTROS DE PRIMARIA

El movimiento respaldado por setecientas firmas, tuvo por origen un pronunciamiento aparecido en La Gaceta de 23 de mayo último, en relación a los Maestros

San José, 24 de mayo de 1956.

Maestros Primarios Pensionados

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa. Sres. Miembros de la Comisión de Educación de la Cámara Legislativa de Costa Rica.

S. C. D.

Muy estimados señores:

En La Gaceta Ofic. N° 114 del miere. 23 del presente mes, la Asamblea decretó un Artículo 19. Interpretando el Artículo 39 de la Ley de Pensiones N° 1903 del 13 de julio de 1955, pero para sólo Profesores secundarios. Estamos en todo de acuerdo con la lista de Profesores enfermos y que piden se les reajuste su pensión que es bica merecida. También nos hacemos so-

lidarios con nuestros primarios, que estén en peores condiciones que los Profesores publicados. Esos maestros por humildad y por no gustarse por publicar y porque tienen un mayor concepto del educador, prefieren vivir casi en el olvido!

Muy respetuosamente en nombre de los maestros de enseñanza primaria pensionados, que en dicho Decreto aparecen sin representa-

ción, rogamos a los distinguidos Secretarios y Miembros de la Comisión de Educación de la Cámara Legislativa, que agreguen a su Artículo 19 lo siguiente: "Los maestros primarios pensionados que reciben una exigua pensión, recibirán por pensión ordinaria la suma al sueldo de la primera categoría del grupo al cual pertenecen."

—Pasa a la Pág. OCHO

## POR PRIMERA VEZ SE NOMBRA JUEZ EN COSTA RICA A UNA DAMA

Recayo el nombramiento en la Lic. María Eugenia Vargas Solera, a quien nos referimos la semana pasada

Triunfo es para la mujer costarricense el nombramiento de la Sra. Lic. María Eugenia Vargas Solera para ejercer el cargo de Juez Tutelar de Menores, nombramiento al cual nos referimos en nuestra edición pasada. Triunfo doble por cuanto con él no sólo se ha llevado a una posición de esta naturaleza a un elemento del sexo femeni-

no, haciendo un justo reconocimiento a sus méritos, sino porque lo ejercerá una profesional que dará prestigio al país y realizará su labor con gran beneficio para los menores.

MUNDO FEMENINO felicita a la Lic. Vargas Solera y le augura incontables éxitos en su labor.

## Libro, parlante sobre Naciones Unidas estará pronto a disposición de 320.000 ciegos

(USIS) NUEVA YORK.—El Primer Libro Parlante sobre las Naciones Unidas estará pronto a la disposición de los 320.000 ciegos que, según cálculos, hay en los Estados Unidos. "New Life in Old Lands", por Kathleen McLaughlin, corresponsal de The New Times en la ONU, fue grabado por la autora en 14 discos cuya ejecución duró casi ocho horas.

La idea fue patrocinada por la Fundación Norteamericana para Ciegos, entidad privada no lucrativa, que ayuda a los ciegos mediante programas de investigación, educación y servicios. De los libros Parlantes, una vez grabados, se sacan copias que distribu-

ve la Biblioteca del Congreso de Washington a 28 bibliotecas regionales del país. Cualquiera que desee pedir prestados los Libros Parlantes, los cuales se remiten por correo sin costo alguno para el solicitante.

"Confío sinceramente en que mi libro grabado habrá de llevar a todos los ciegos que lo escuchan una comprensión más íntima de la profundidad y el alcance de la labor extramural que realizan en el mundo las Naciones Unidas y sus

—Pasa a la Pág. CINCO

## PERIODISTAS FRANCESES PARTEN PARA BANGKOK Y TOKIO

Un grupo de periodistas franceses, al que acompaña el señor La Brosse, director del departamento de relaciones exteriores de "Air France", ha abandonado Orly el 22 de abril a bordo de un superconstellation de la compañía "Air France", con destino a Bangkok y Tokio.

Visitarán en Tailandia y Japón a numerosas personalidades y visitarán los dos países.

La delegación comprende a los señores Bérard-Quellin, director de la Sociedad general de Prensa; G. Février, presidente de la Asocia-

ción periodística aeronáutica; L. Gabriel-Robinet, redactor jefe de "Le Figaro"; G. Herpin, inspector general del Turismo; R. Laurent, jefe del Servicio de Prensa de la aviación civil; R. Marchand, del diario "France-Soir"; Jean Marin, director de la agencia France Presse; G. Michelet, de "Aviation Magazine"; G. Roche-d'Estrez, director de periódicos aeronáuticos y J. Rozner, redactor-jefe de "Echos".

El regreso está previsto para el 7 de mayo.

## Famosa bailarina forma parte del programa de Intercambio Internacional patrocinado por los Estados Unidos

(USIS) Washington.—Marta Graham y su grupo de 14 bailarines, considerados como los selectos exponentes de la danza moderna en los Estados Unidos, realizan una gira de cuatro meses por once países del Medio y el Lejano Oriente. Patrocina el viaje la American National Theater and Academy en colaboración con el Programa de Intercambio Internacional que fomentan los Estados Unidos.

El grupo de bailarines presentará diez producciones coreografiadas por la Señorita Graham y dará conferencias demostrativas de la técnica de la danza moderna norteamericana. El conjunto lleva su propio acompañamiento musical grabado en cinta magnética. En él se figuran obras musicales escritas especialmente para la Señori-

ta Graham por eminentes compositores estadounidenses.

A la vez, Margaretha von Bahr-Sorsa, primera bailarina de la Compañía de Opera Finlandesa, se encuentran en los Estados Unidos por invitación del Gobierno. La Señorita von Bahr-Sorsa estudiará la danza norteamericana y aparecerá con la compañía del Teatro de Ballet de Nueva York. La joven bailarina estudió en Suecia y en Francia (París) y ha hecho giras artísticas por muchos países europeos. Al destacar la importancia de los beneficios mutuos que se derivarán de la visita de la bailarina a Norteamérica, el periódico "The Evening Star" de Washington, D. C. hizo esta observación: "Esta artista puede enseñar mucho a nuestros bailarines y a la vez tomar de ellos nuevas ideas."

## Fundada en los Estados Unidos una organización femenina para fomentar el buen entendimiento internacional

(USIS) NUEVA YORK.—Una agrupación femenina de los Estados Unidos que se acaba de fundar aquí anunció hace poco planes para hacer llegar al pueblo norteamericano informes fidedignos sobre las actividades mundiales de las Naciones Unidas. El nombre de la Organización es "Community Ambassadors for World Understanding, (Embajadoras de la Comunidad para el Buen Entendimiento Mundial).

El plan estipula que 50 mujeres, una por cada uno de los 48 estados

de los Estados Unidos, Hawaii y Alaska, deben viajar durante 55 días por 22 países. A su regreso darán conferencia durante seis meses en sus estados respectivos.

Las "embajadoras", serán seleccionadas por estudiantes de último año de las escuelas secundarias del país, por medio de ensayos que recibirán y enviarán a la organización explicando sus razones para la elección de sus candidatas. Un comité consultivo y las fundadoras del grupo de

—Pasa a la Pág. CUATRO

### LOS LECTORES OPINAN

## "Nosotros destinaríamos esos dineros para subsanar múltiples necesidades que abundan en nuestros hogares"

"Son diecisiete meses que no vemos ni un centavo por concepto del pago a los domingos y días feriados que trabajamos", conceptos de la carta que nos ha sido enviada por la señorita Paulina Rojas, Telegrafista de Vuelta de Jorco

Vuelta de Jorco, 26 de mayo de 1956.  
Sra. doña Rosalía de Segura, Directora de MUNDO FEMENINO San José Estimable señora: Dirjome a Ud. con el objeto de

hacer uso de las columnas de su apreciable periódico para exponer algo respecto a un asunto que ya está ameritando nuestra constante e inmediata atención.

Trátase de lo siguiente: como Ud. sabe a los telegrafistas se nos deben los pagos por concepto de descanso semanal correspondientes al

## La primera mujer que dirige una importante sociedad profesional médica de los EE. UU.

CHICAGO, ILLINOIS.—Con su reciente elección a la presidencia de la Sociedad Norteamericana de Patólogos Clínicos, la Dra. Emma Sadler Moss vino a ser la primera mujer que dirige una importan-

te sociedad profesional médica de los Estados Unidos.

La Dra. Moss, que pasaba de los treinta cuando principió a estudiar medicina, se ha dedicado activamente durante 25 años al estudio de la parasitología y de las enfermedades producidas por los hongos. Asimismo, ha adiestrado a numerosos especialistas en este campo de la medicina.

Gran número de ellos doctores que votaron por ella habían sido sus discípulos en el Charity Hospital de Louisiana, en Nueva Orleans. Allí tuvo desde principio su labor técnico-médica en 1919 y desde 1940 ha estado a cargo del departamento de patología.

"Nunca hay nada monótono en su patología—manifestó la Dra. Moss. Una día puede ser la biología, el siguiente los hongos y el otro el cáncer." La distinguida facultativa tiene 57 años de edad y fué curada de cáncer.

—Pasa a la Pág. CUATRO

# "MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad  
 Teléfono 1024 Apartado 4343  
 100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
 Casa N° 259 Avenida 6 entre calles 2 y 4

## PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA

Redactoras:  
 HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA  
 ENRIQUE MUÑOZ HERRA, Cronista Deportivo

Suscripción mensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0.25  
 Número atrasado ₡ 0.50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00  
 Venta al pregon los lunes.  
 — Editado en la Imprenta Borrásé —

## A todos les encantan galletitas

### GALLETITAS DE AZUCAR

(Receta Maestra)

Cléranse juntos:  
 3 tazas de harina  
 1 cucharadita de Polvo Royal.  
 1/4 cucharadita de sal  
 1 1/4 tazas de azúcar  
 Agréguese, incorporándola con un tenedor:  
 1 taza de manteca o mantequilla  
 Añádanse y mézclense bien:  
 3 huevos, sin batir  
 1 cucharadita de extracto de vainilla  
 Extiéndase con el rodillo sobre una tabla enharinada a un espesor muy fino. Córtese con un cortapasta. Cuézanse en un horno moderado a 190°C (375°F) por 8 minutos. Se obtienen 6 docenas de galletitas.

FLORES DE NARANJA.—Prepárese la masa arriba mencionada, sustituyendo la cáscara rallada de 1 naranja por la vainilla. Córtense cuadrados con un cuchillo afilado. Dóblese cada esquina y colóquese un pedacito de cáscara de naranja confitada en el centro de cada galleta. Cuézanse según se indica.

CIRCULOS ROYAL DE NUECES.—Prepárese la masa arriba mencionada, añadiendo 3/4 taza de nueces picadas a los ingredientes secos. Extiéndase la masa muy delgada y córtese en roscas. Cuézanse según indicado. Se obtienen 5 docenas.

ROTONES DE LIMON.—Prepárese la masa arriba mencionada, substituyendo la cáscara rallada

de 2 limones por el extracto de vainilla. Córtese con un cortapasta pequeño, y cuézanse como se indica.

### JOYAS DE MANI

Ablandese:  
 1/2 taza de manteca o mantequilla  
 Añádanse, poco a poco, mezclando bien:  
 1 taza de azúcar  
 Añádanse, uno por uno, mezclando bien después de cada adición:  
 2 huevos sin batir  
 Cléranse juntos:  
 2 tazas de harina  
 3 cucharaditas de Polvo Royal  
 1/2 cucharadita de sal  
 Incorpórese:  
 1 taza de mani, bien picado  
 Añádanse los ingredientes secos al tornándolos con:  
 2 cucharadas de leche  
 Extiéndase sobre una tabla enharinada, cortense con un cortapasta. Cuézanse en un horno moderado a 190°C (375°F) por unos 15 minutos.

### GALLETAS DE CHOCOLATE

Ablandese:  
 1/2 taza de manteca o mantequilla  
 Añádanse poco a poco, mezclando bien:  
 1 taza de azúcar  
 Añádanse, uno por uno, mezclando bien después de cada uno:  
 2 huevos, sin batir  
 1/2 cucharadita de extracto de vainilla  
 Incorpórese:  
 3 oz. de chocolate amargo, derretido  
 Cléranse juntos:  
 1 1/2 tazas de harina

## GRACIAS

En homenaje al autor y para agradecerle su gentileza, damos publicidad a esta bella poesía del poeta costarricense José Angel Retana.

## Corazón de Cristal

A Rosalía de Segura, con motivo de su reciente publicación de "Corazón de Cristal".

*Corazón de Cristal es un destello que abarcó los contornos de mi mente; descubriendo al través la hermosa fuente, de manojos en flor del poema bello.*

*Corazón de Cristal es compostura de una pluma sensible emocionada; que al dejarla correr quedó grabada, con un ritmo abundante de ternura.*

*Es un trono de imágenes preciosas que reflejan el fondo literario; de ese acoplo de versos, necesario, de esas fuentes del estro luminosas.*

*Recopiló en mi espíritu el encanto que conserva tu libro en cada poema; e inspirado en tu honor; la luz suprema, le invoqué con fervor al Cielo Santo.*

JOSE ANGEL RETANA F.

Puntarenas, Marzo de 1956

## ATENCION RADIOAFICIONADOS

Esta es la ocasión que ustedes esperaban

## SE VENDE

## Magnífica Planta de Radioaficionados

en excelentes condiciones y de verdadera oportunidad. — Informes Teléfono 1024. Apartado 4343.

2 1/2 cucharaditas de Polvo ROYAL picadas  
 1 1/4 cucharadita de sal Póngase por cucharadas en una  
 Añádanse los ingredientes secos hoja de hornear, o en un molde.  
 alternando con: Cuézanse en un horno caliente a  
 1 1/2 taza de leche 204 C (400°F) por unos 20 minu-  
 1/2 taza de pacanas, u otras nueces, tos.

## Importante lote de libros donado a la biblioteca nacional por la Embajada de Brasil

Hemos tenido noticia de que la Embajada del Brasil en nuestro país ha donado a la Biblioteca Nacional, importantes libros entre los cuales se encuentran SAO PAULO y BRASIL por Kurt Peter Karfeld con preciosas fotografías a colores de esa gran nación del Sur; BRAZILIAN CULTURE, valioso libro por el autor brasileño Fernando de Azevedo (edición en inglés) y que es un relato conciso y bien ilustrado del desarrollo cultural del Brasil. Además, forman parte de la donación, algunas buenas novelas que ya están al servicio del público lector.

## LA REPARADORA DE CALZADO

Sistema Americano

### Un servicio ultra rápido exclusivo para Usted

Confíenos la Reparación de sus zapatos finos Servicio a domicilio Llame al Teléfono 4351  
 Hoy los recogemos, y mañana se los entregamos como nuevos.  
**REPARAMOS TODA CLASE DE CALZADO:**  
 Ponemos a sus órdenes, técnicos especializados, equipo mecanizado y maquinaria ultra rápida.

**DIRECCIONES:** Alajuela 100 varas al Este del Centro Internacional.  
 San José  
 Costado Sur de La Merced  
 Teléfono 4351

## LIBROS QUE RECIBIMOS

Verdaderamente apenas, rogamos a todos los muy distinguidos intelectuales que nos honran enviándonos sus publicaciones, se sirvan excusar nuestra involuntaria demora en referirnos a ellas. Ello se debe al exceso de labor, y, sobre todo a que no podemos leerlas tan pronto llegan a nuestro poder. Hoy haremos referencia a las siguientes:

### SURCOS Y ESPIGAS.—

Poemas de Otilia García Rivas. Autora de otros dos libros. "Alburá", poemas, editado en 1942, y "La Mujer, su Misión y su Influencia", estudio de orientación femenina editado en 1955. SURCOS Y ESPIGAS, fue también editado en 1955, mereciendo elogiosos conceptos de la crítica. Su verso dulce, intensamente espiritual, exquisitamente sensitivo, ya ha prestigiado en algunas oportunidades nuestras páginas. Hay en su verso de intenso sentido cristiano, forma y fondo un eterno reflejo de pureza, parece casi si su pluma fuera una azucena mojada de rocío. Por eso sus versos cautivan. Nuestros lectores se deleitarán leyéndolos muchas veces porque les daremos extensa publicidad. Nuestra felicitación para la autora.

### BRONCES DE AMERICA.—

Poemas de Felipe Elvir Rojas. su verso se caracteriza por un profundo y bien definido coraje, no exento de un delicioso sentimiento. Canta a los héroes de América con un fervor que le señala como el poeta por excelencia del civismo. Todos estos sonetos son dignos de una divulgación que MUNDO FEMENINO hará para regocijo de sus lectores.

### EVA CRUCIFICADA.—

Novela de Marco Antonio Rosa. Gusta por la fuerza intensamente sincera que hay en ella. Por su dramática natural. Este novelista es una promesa para la novela centroamericana, tan enemiga de ellos, de las que como "Eva Crucificada", ponen al desnudo, ambientes y situaciones dignas de la descripción y de la atención del lector. Felicitaciones para su autor.

### LA MUJER, SU MISIÓN Y SU INFLUENCIA.—

De Otilia García de Rivas. Interesante ensayo que debe ser leído por toda la juventud femenina, principalmente.

### COMO CONSEGUIR LA PAZ MUNDIAL.—

De Carlos Armero Sixto. Soldado del más bello de los ideales, enfoca valientemente su punto de vista sobre él. Hay en todo su libro la manifestación plena de quien anhela el bienestar de la humanidad, de quien impulsado por ese anhelo ha buscado y ahondado en todos los medios posibles al alcance de ese bienestar. Libro que recomendamos.

### VUELO INTIMO Y MAR DEL SARGAZO.—

De Carmen Demar. Editado en Puerto Rico. Poemas en los que se reflejan paralelas la pasión y la ternura que la señalan plenamente mujer. Por eso quizás su poesía es gustada, sentida, vivida, poesía que deja al lector sensación de verdad. Nos gusta, y gustará mucho a los lectores de MUNDO FEMENINO.

### MARTI, Infancia, Juventud y Muerte.—

Del escritor cubano Rafael G. Argüelles. Un interesante estudio martiano que viene a enriquecer la obra de este distinguido escritor cuyo nombre es uno de los más reputados en la literatura cubana del presente siglo. Nuestras felicitaciones para el autor; y nuestra invitación a nuestros lectores de que lean este importantísimo estudio. Digno de ser leído por todos los estudiantes.

### DE MI TIERRA.—

Obra del periodista y escritor boliviano don Saturnino Rodrigo actual Embajador de Bolivia en Costa Rica. Bellísimas estampas de un sobresaliente sabor americanista. Todas maravillosamente escritas. Ya estas páginas le han dado publicidad a algunas y publicarán muchas otras porque tanto en esencia como en estilo literario son espléndidas.

### MUCHACHOS.—

Novela de Adela Palacios. Joven novelista de mente limpiísima para la concepción de su obra que hilvana luego con la soltura propia de quien tiene talento y sabe hacer uso de él. Es una muy buena descriptora cuyos relatos embrujan al lector y le subyugan por la humanidad del argumento, y de la tierna construcción de él. Promete muchísimo. Le felicitamos.

### MISCELANEA.

De don Alejandro Aguilar Machaço. Distinguido orador y escritor costarricense cuya palabra escrita o dicha ha dado indiscutible prestigio a Costa Rica. Ha sobresalido como Conferencista y ha llevado la representación del país por América y Europa.

### IMPRESIONES DE UN VIAJE.—

Del mismo autor Aguilar Machaço. En este tomo nos conduce el autor fascinados por las principales capitales de Europa, haciendo nos sentir las emociones del artista y del intelectual. En sus páginas se siente además la presencia del historiador, y del filósofo que tan sabiamente diluye su saber en el lector, interesándolo ininterrumpidamente de la primera a la última página. Es otro autor que debe de ser leído principalmente por toda la juventud americana.

A todos y todas estos distinguidos intelectuales agradecemos sus honrosas dedicatorias.

## A NUESTROS ESTIMADOS SUSCRITORES DE LA CAPITAL

Rogamos se sirvan excusar las deficiencias que puedan haber sufrido en la entrega semanal del periódico durante los últimos tres meses, lo cual se ha debido a informalidad de uno de nuestros circuladores. Hemos hecho renovación de ellos y está nuevamente bajo la jefatura de una persona responsable que se ocupará de que no se vuelva a presentar ninguna deficiencia. Sugerimos a aquellos que estén interesados en conservar su colección, solicitarnos los números que les hayan faltado, que de tener todavía de todos ellos se los repondremos.

Les rogamos asimismo no admitir para el pago de sus suscripciones recibos que no tengan el sello del periódico, debido a que estos mismos recibos serán los que les autoricen a participar en la rifa mensual que haremos a partir de Julio próximo y los únicos que reconoceremos.

## A nuestros suscritores de pueblos y provincias en todo el país

que reciban el periódico directamente y no por medio de agentes, les rogamos ponerse al día en el pago de sus recibos a fin de poderles incluir en las listas de los participantes en la rifa.

## LA ADMINISTRACION

# MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR

## Valores femeninos de El Salvador

MARIA A. DE GUILLEN RIVAS, Supervisora de la Sección Salvadoreña



MARIA LOUCEL

Nuestra querida hermana Republica El Salvador, no ha valorado en todo su real valor el prestigio, el nombre consagrado de muchas de sus figuras femeninas. Entre ellas está Maria Loucel, a quien bien podemos llamar la Mistral de Centro América. Por qué? Porque hemos leído, hemos sentido sus bellísimos, no es esto, admirable y maravilloso, como es todo lo que lleva el sello divino, mi muchachita?

Estos Diez Mandamientos, se encierran en dos. En servir y amar a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a nosotros mismos.

Los hombres, Margarita, para hacer un código, llenan libros, y este Código perfectísimo del Señor ha cabido en muchos de sesenta palabras. No es esto, admirable y maravilloso, como es todo lo que lleva el sello divino, mi muchachita?

El mundo no quiere entender que, si esos Diez Mandamientos se le inculcasen a cada ser que viene a la tierra a convivir con sus semejantes, la existencia no sería tan dramática como lo es actualmente y la Criminalidad se reduciría al mínimo, porque, también y desgraciadamente es cierto, "que en el hombre existe mala levadura".

Margarita, que aprendan tus picositos a correr por ese caminito de luz y que otros muchos niños jueguen a seguirte, en él con alegría. Qué feliz sería la abuelita, si alguno de sus nietos fuesen, más tarde o más temprano, que se le diera a su pueblo por los senderos de la sabiduría y la justicia, como el portento Moisés que mereció los favores de Dios.

No tanto, no soñemos tanto, ni chiquitina, acaso tengamos que conformarnos con habernos acomodado a esta ventanita al sol y haber visto de lejos sus esplendores. Dios dirá!

Muy estimada amiga: Tengo mucho gusto en saludarla de la manera más atenta, y al mismo tiempo agradecerle el envío de varios ejemplares de ese magnífico periódico que usted tan acertadamente dirige, y que me ha proporcionado una verdadera satisfacción. Satisfacción que han compartido entusiastamente conmigo, todas aquellas personas a las que he mostrado "MUNDO FEMENINO".

Reciba las muestras de mi consideración. Atentamente, Ana Doris O'Connor.

Hace tiempo que se siente en Centro América la necesidad de un órgano periodístico como el suyo, y en verdad que "MUNDO FEMENINO" es vocero intelectual "Por la Libertad y la Cultura en la Unión de Américas", que demuestra continuamente esa lucha tan suya, por poner en alto el nombre de todas las que luchan por la democracia, la cultura y el movimiento femenino.

Le agradezco una vez más los envíos, y al mismo tiempo le ruego acepte mis congratulaciones por la forma en que continúa apareciendo su importante periódico. Reciba las muestras de mi consideración. Atentamente, Ana Doris O'Connor.

San Salvador, 24 de Mayo de 1956.

Sra. Rosalia de Segura, Directora de "MUNDO FEMENINO". Apartado 4343. San José, Costa Rica.

Muy estimada amiga: Tengo mucho gusto en saludarla de la manera más atenta, y al mismo tiempo agradecerle el envío de varios ejemplares de ese magnífico periódico que usted tan acertadamente dirige, y que me ha proporcionado una verdadera satisfacción. Satisfacción que han compartido entusiastamente conmigo, todas aquellas personas a las que he mostrado "MUNDO FEMENINO".

Reciba las muestras de mi consideración. Atentamente, Ana Doris O'Connor.

San Salvador, 24 de Mayo de 1956.

Sra. Rosalia de Segura, Directora de "MUNDO FEMENINO". Apartado 4343. San José, Costa Rica.

Muy estimada amiga: Tengo mucho gusto en saludarla de la manera más atenta, y al mismo tiempo agradecerle el envío de varios ejemplares de ese magnífico periódico que usted tan acertadamente dirige, y que me ha proporcionado una verdadera satisfacción. Satisfacción que han compartido entusiastamente conmigo, todas aquellas personas a las que he mostrado "MUNDO FEMENINO".

Reciba las muestras de mi consideración. Atentamente, Ana Doris O'Connor.

San Salvador, 24 de Mayo de 1956.

Sra. Rosalia de Segura, Directora de "MUNDO FEMENINO". Apartado 4343. San José, Costa Rica.

Muy estimada amiga: Tengo mucho gusto en saludarla de la manera más atenta, y al mismo tiempo agradecerle el envío de varios ejemplares de ese magnífico periódico que usted tan acertadamente dirige, y que me ha proporcionado una verdadera satisfacción. Satisfacción que han compartido entusiastamente conmigo, todas aquellas personas a las que he mostrado "MUNDO FEMENINO".

Reciba las muestras de mi consideración. Atentamente, Ana Doris O'Connor.

San Salvador, 24 de Mayo de 1956.

Sra. Rosalia de Segura, Directora de "MUNDO FEMENINO". Apartado 4343. San José, Costa Rica.

## VENTANITA AL SOL

(Por Amary Zalvera).

(Prohibida la reproducción).

- VI -

Esta tarde, mi nietecita de las pupilas brunas, pondremos nuestros dispositivos a contra luz en el marco luminoso de nuestro proyector y haremos pasar algunas imágenes antiquísimas, de milenios de años atrás, imágenes de tan poderosa magnitud que llenan aun con su redundancia los escenarios del planeta.

Será la primera que ponga ante tu vista la de aquel soberano viejo de la barba de bronce autor de los cinco libros enormes que abre los dinteles de la vida al conocimiento humano: El Génesis o sea la historia de la Creación de todas las cosas y la descendencia de los hombres desde Adán, el Exodo, el Levítico, los Números y el Deuteronomio. Empezando este libro, nos muestra Gustavo Doré, famosísimo ilustrador moderno, a Moisés, el primero y más portentoso conductor de hombres que conociera la humanidad, nos lo muestra bajando desde la abrupta cima del Monte Sinaí, Tocada la apolnea cabeza por los rayos de luz, alta la nobilísima frente, revuelta la luesa barba y trayendo sobre uno de los brazos las tablas en que quedó esculpida la ley, mientras la otra ma no señala al cielo, cortado todavía por el zig-zag de fuego, que entre relámpagos y truenos, le había entregado el Señor Dios, los Diez Mandamientos que debían regir al hombre sobre la tierra!

Y dice el Gran Viejo a su pueblo: "Escucha, oh Israel los ritos y las leyes que yo te enseño para que con su observancia tengas vida y entres en posesión de la tierra que el Señor Dios de vuestros padres os ha de dar." "No añadirás a las palabras que os hablo ni quitaré nada de ellas —guardad los mandamientos del Señor Dios vuestro que os intimó"

"Bien sabéis que os he enseñado los preceptos y las leyes judiciales que ordenó el Señor mi Dios. Así pues, los practicaréis en la tierra que os hablé de poseer. Los observaréis y pondréis en ejecución. Pues tal debe ser vuestra sabiduría y cordura delante de las gentes, que oyendo referir todos aquellos preceptos digan: "Ved aquí un pueblo sabio y entendido, una gente esclarecida".

"Ni hay otra Nación por grande que sea, que tenga tan cercanos a sí los dioses, como está cerca de vosotros el Dios nuestro y presente a todas nuestras súplicas y oraciones".

Palabras de Moisés a su pueblo: El Deuteronomio Cap. VI

Ese Decálogo formidable que con su enorme sabiduría ha logrado hacer posible la existencia de las diversas razas humanas sobre la tierra es de una simplicidad abrumadora. Cabe en la cabecita rubia, o

morena de un infante de siete años y muy pronto tú mismo, Margarita, los sabrás al dedillo de memoria. Es fácil aprenderlos, niña mía, pero es difícil, muy difícil practicarlos, obligan al hombre a hacer un gran esfuerzo sobre sí mismo, y porque aquel que los pone en práctica, llega casi a la perfección, han llegado a estorbar las relajadas costumbres de los humanos!

"Adorarás al Señor Dios tuyo, y amarás sobre todas las cosas y a El sólo servirás" — "No jurarás el nombre de Dios en vano" — "Santificarás las fiestas" — "Honrarás a Padre y Madre" — "No matarás" — "No fornicarás" — "No hurtarás" — "No levantarás falso testimonio, ni mentirás" — "No deseñarás la mujer de tu prójimo" — "No codiciarás los bienes ajenos".

Estos Diez Mandamientos, se encierran en dos. En servir y amar a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a nosotros mismos.

Los hombres, Margarita, para hacer un código, llenan libros, y este Código perfectísimo del Señor ha cabido en muchos de sesenta palabras. No es esto, admirable y maravilloso, como es todo lo que lleva el sello divino, mi muchachita?

El mundo no quiere entender que, si esos Diez Mandamientos se le inculcasen a cada ser que viene a la tierra a convivir con sus semejantes, la existencia no sería tan dramática como lo es actualmente y la Criminalidad se reduciría al mínimo, porque, también y desgraciadamente es cierto, "que en el hombre existe mala levadura".

Margarita, que aprendan tus picositos a correr por ese caminito de luz y que otros muchos niños jueguen a seguirte, en él con alegría. Qué feliz sería la abuelita, si alguno de sus nietos fuesen, más tarde o más temprano, que se le diera a su pueblo por los senderos de la sabiduría y la justicia, como el portento Moisés que mereció los favores de Dios.

No tanto, no soñemos tanto, ni chiquitina, acaso tengamos que conformarnos con habernos acomodado a esta ventanita al sol y haber visto de lejos sus esplendores. Dios dirá!

## NOTICULAS

### ALGODON

Del 1º de noviembre de 1955 al 30 de abril del año en curso, han sido vendidos en El Salvador la cantidad de 26.176 quintales de algodón, lo que viene a demostrar el auge industrial de este laborioso país, que exportó además 111.398 pacas para Alemania, de la cosecha correspondiente al presente año.

### SE ESPERA

Que los recién electos diputados presenten la debida atención al Deporte salvadoreño, que bien lo merece por cuanto no sólo se ha destacado con tan poca o ninguna ayuda, sino porque justo es reconocer cuan importante es el deporte en la vida de los pueblos.

### INTERESADOS

Múltiples círculos de todas las clases sociales en que se llegue a un acuerdo en lo que a la Catedral respecta para que se proceda pronto a la construcción del Templo que tanta falta está haciendo al pueblo salvadoreño.

### PIDIERON ESTABILIZACION EN LOS PRECIOS DEL CAFE

Los Delegados salvadoreños que asistieron a la Reunión Anual de la Oficina del Café, recientemente celebrada en New York, propusieron la revisión de los estudios sobre el Proyecto de Acuerdo Internacional sobre la Estabilización de Precios en el Café. La actuación de los Doctores Adalberto Bolaños y Agustín Ferreiro fue muy oportuna y elogiada además por los demás concurrentes.

### ACTIVIDADES DEL PARTIDO UNIONISTA CENTROAMERICANO

Con asistencia de Delegados de los demás países centroamerica-

nos, habrá de celebrarse en el curso de este mes una Mesa Redonda del Partido Unionista Centroamericano que preside el Dr. D. Salvador Mendieta, en la cual se tratarán asuntos de suma importancia para el Istmo. Ya informaremos en nuestra próxima edición con más detalles sobre este interesante suceso.

RINCON DEL ALMA.—

## EL HOMBRE DEL MAR

Yo lo encontré en el mar, y al tener miedo de las olas furiosas que cual blancos caballos con las crines sueltas buscándome venían, sus manos yo tomé, y ellas, cálidas, me dieron el apoyo que ansiosa yo pedía.

Yo lo encontré en el mar y desde entonces me fui confiando de él, que era todo propicio a la confianza; la quietud oro y fuego de la tarde, la insinuante caricia de las aguas, el mirar de sus ojos que tenían extraño no sé qué.

Y el miedo que fué huyendo, hizo que poco a poco cual el mar lava en la playa las arenas yo olvidara las que antes fueron penas.

Y lo saqué del mar; mi mano entra las suyas, la suya entre las mías emprendiendo el camino, camino oscuro que a ambos nos condujo a la luz interior que de pronto nos hermanó a los dos. ¿Hermanó?...

Sabe Dios que surgió en aquel camino!

Mis labios yo una noche al fin le di, yo sé fugaz cual ola, que en su encaje deshace la caricia del agua, pero beso, que fué prendiendo la llama de un amor que tímido nacía

Y que miedo tenía de crecer, porque intenso en su fuerza débil en su temor, él presentía que no debió nacer.

Más nació, y ya entonces tenía del mar la inmensidad, me había tomado toda y ya estaba él en mí.

Pero aquel hombre que encontré en el mar mi amor no supo nunca comprender, confundió mi ternura, la manchó con el vaho de su pasión y la quiso envolver en la necia aventura, y en su herido orgullo de hombre rechazado se tornó en enemigo, ignorando que a él, a él solo yo había amado.

Aquel truncado amor es hoy sólo un recuerdo que yo devuelvo al mar.

Mas al hombre que en el mar yo encontrara nunca lo he de olvidar, como tampoco olvidaré a la estrella que titilo en mi mano y al charco se cayó tan prontamente.

Hombre del mar, tu ceguera ha logrado que una vez más garza haya sido yo... siguen mis alas blancas... siguen tensas mis ansias...

ROSALIA DE SEGURA.

Planes y Renderos, El Salvador.

Marzo de 1956.

Suscríbese a **MUNDO FEMENINO**

Para **PERSIANAS VENECIANAS**, ni sombra de duda

# MARENCO y Co.

Fabricadas ahora totalmente en el país en tres modelos distintos y en 18 bellísimos colores.

VENTANALES DE ALUMINIO Y VIDRIO, LADRILLOS DE CEMENTO PARA SUS PISOS Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

Consulte nuestros precios y condiciones sin responsabilidad alguna.

# MARENCO Y CIA.

AVENIDA CUSCATLAN 41

TELEFONO 4083

# CARTAS A UNA MUJER

Srta. Nidia Loiseau  
Castillo del Descubridor  
Panamá

Mi fina amiga:

Su carta escrita desde el Puente de Oro del Mundo donde se besan los dos Océanos que bañan con sus aguas agitadas los Continentes, llegó ayer trayéndome la floración de todos sus recuerdos hacia este San Salvador de ensueño y de la tierra donde hoy contempla plétiica de emociones el devenir de la humanidad doliente.

del mar tan marcado a esas horas cuando muere el sol y nace la luna, piense en lo grande que es Dios, en lo grande que es el Cosmos y en lo grande que son los afectos, que se dejan tras de sí cuando el destino hace sonar las cuerdas líricas del alma y del corazón!

¿Qué más puedo decirle?  
—Ya se lo he dicho todo.

—Ahora solamente quiero que su estancia en ese bello solar de esta América India, mantenga en Ud. las más fuertes vibraciones espirituales para que su alma cuajada de sutiles esperanzas, se eleve al cielo en una columna de oro y en espiral infinita para que Dios bendiga sus cielos y haga que su mente siga purificándose cada día más en el sol de las ideas y al reflejo sutil de todo lo bello ya que Ud. sabe sentir esas emociones que dan vida, dan existencia, aunque, para los escépticos esto sea una ilusión. Pero, no le importe, Nidia. Bien lo sabe Ud. que los que buscan los caminos cubiertos de flores en los jardines del ensueño, son muchos y solo llegan muy pocos, porque esto, no es patrimonio de quienes no han sabido cultivar el alma ni manosear el corazón. Le repito: Ud. debe sentirse feliz porque su voz es la del espíritu, su cuerpo es la gracia helénica y sus sentimientos, son el espejo en que se retratan las más grandes idealidades... Así lo pienso. Y así lo es. Siga su camino de gloria por este mundo escribiendo y observando la vida que pasa en esa congresada urbe del Puente de Oro, donde todo es hermoso debido a su naturaleza exuberante y a los Océanos que besan sus playas de arenas blancas, tan blancas como su alma y tan bellas como sus dulces ensombraciones...

Espero me escriba siempre. Ya sabe Ud. que aquí se encuentra el sér que sigue su vida para cantarle sus cualidades acompañado de la lira sonora del ideal...

Su amigo afectísimo,  
**Rubén del Mar**  
San Salvador, Invierno de 1956.

—Cuando visite sus avenidas, sus parques y sus jardines y cuando en las tardes al soplo de la brisa respire el perfume delicado de las flores saturado con el aire salino

# SUSAN HAYWARD, activa y talentosa

Por R. Gómez

Cuando Susan Hayward leyó la autobiografía de Lillian Roth titulada "I'll Cry Tomorrow" (Mañana Lloraré), la actriz sintió el deseo vehemente de ser la heroína del film, aún antes de terminar el libro. Con la determinación que la ha caracterizado durante su carrera, Susan puso manos a la obra para obtener el rol dramático más importante del año en dicha película, llevada a la pantalla por la Metro-Goldwyn-Mayer.

Mientras duró el rodaje de "Mañana Lloraré", la Hayward tuvo un intenso horario de trabajo. Se levantaba a las cinco de la mañana, a las 7 ya estaba en el departamento de maquillaje, a las 8 actuando en el SET y rara vez sus labores terminaban antes de las 7.30 p. m. La filmación de "Mañana Lloraré" duró siete semanas. Cinco se manas antes de que se iniciara, el

atareado programa diario de la estrella comprendía pruebas de vestuario, y maquillaje, ensayos musicales, conferencias sobre el guión cinematográfico y estenuantes prácticas de baile con el coreógrafo Alex Romero. Y, generalmente, se aprendía de memoria su papel antes de ir ante las cámaras.

Siendo que la Hayward apareció en cada una de las escenas, no tuvo un solo día libre. Sin embargo, no se sintió en lo más mínimo sobrecargada de trabajo y no lo hubiera tomado de otra manera.

Susan dice que este entusiasmo para trabajar arduamente es en parte debido al placer que ello le proporciona.

"Soy el tipo de persona que se dedica a una cosa por entero, "nos explicó una vez. "El descanso en exceso me hace perder el ritmo de la caracterización en que me hallo trabajando".

# VISTAZOS DEPORTIVOS

a cargo de Enrique Muñoz Herrera

## ESTADO NACIONAL

Los equipos Gimnástica y Moravia se midieron en el Estadio Nacional por su compromiso de la Segunda Vuelta y ante regular concurrencia en el tendido de sombra y poca en gradería de sol.

Los conjuntos ocuparon el terreno de juego bajo las órdenes del árbitro Danilo Alfaro. El partido dió comienzo con acciones parejas pero de mayor efectividad en el elenco rojo, pues a medida que transcurría el partido se notaba el desconcierto tan grande en el conjunto moraviano. El equipo desarticulado en todas sus líneas y varios de sus jugadores con gran apatía y ningún esfuerzo para lograr salir de se casos que sufría su equipo. Y fue donde Gimnástica se aprovechó para sacar la ventaja de 4 x 1, marcador con el cual se quedó con los puntos, pero donde mayormente estuvo el error de los reclutas fue en la dirección técnica, porque el puntal principal de los españoles en el sentido de apoyo y organización lo

fue el interior derecho Candal, y lo lógico tenía que ser que se mandara a marcar al único hombre que puso en movimiento a la atacante Gimnástica, cosa que no hizo el técnico moraviano y allí fue donde podemos decir que nació la derrota reclusa en compañía con el bajo rendimiento de sus jugadores.

De los vencedores poco se podría decir, pues supieron aprovechar los errores de sus contrarios y la mala dirección técnica moraviana.

Con respecto al arbitraje, desafortunado en todo el partido, pues el Sr. del pito no sancionó un penalty que cometió un defensor del equipo Moravia, falta más que una casa, y en cambio dió por válido un tanto de Armijo en completa posesión de fuera de juego.

Qué pasa con estos señores del pito que cada día van de mal en peor.

Los rojos con esta victoria se alejan un poco, del último lugar pero tienen que hacer unos puntos para salvarse del fantasma del descenso.

**Desea Pescado Fresco?**

en *El Pesquero Ltda*

Mercado Central — Callejón Cuadra — Teléfono 5075

Sin congelar, con todas sus vitaminas y agradable sabor.

**¡PROTEJA SU SALUD!**

FUNDADA EN LOS ESTADOS... Viene de la Pág. PRIMERA

Embajadoras de la Comunidad se encargaron de la selección final de las viajeras.

Entre las fundadoras figuran la Señora Lorena B. Hahn, representante de los Estados Unidos en la Comisión de las Naciones Unidas para el Estatuto de la Mujer; el Juez

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. Frente a Musmanni. TELEFONO 2888

# FRANCIA Y SU CULTURA

## EL FESTIVAL DE ARTE DRAMATICO DE AVINON

El Teatro Nacional Popular, bajo la dirección de Jean Vilar, presentará el X Festival de Arte Dramático de Aviñón del 15 al 30 de julio, durante veladas al aire libre dadas en el Patio de Honor del Palacio de los Papas.

Durante este festival se dará por primera vez por la compañía del Teatro Nacional Popular "Le Mariage de Figaro" de Beaumarchais, escenificado por Jean Vilar. Las otras representaciones estarán consagradas a reposiciones de piezas que han sido creadas en Aviñón durante los festivales precedentes: "Don Juan", de Molière — "Mario Tudor de Victor Hugo" "Ricardo II", de Shakespeare.

## EL MERCADO INTERIOR DEL CINE FRANCÉS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE DE 1955

### Perspectivas

1.—Según las cifras que publicamos a continuación correspondientes al primer semestre de 1955, se puede ya anunciar para todo el año un total de 390 millones de espectadores y por lo menos 49.000 millones de francos de entradas brutas.

2.—Estas cifras expresan un aumento bastante sensible en relación con las cifras correspondientes del año pasado que fueron, respectivamente, de 383 millones de espectadores y de 45.500 millones de francos de entradas.

3.—Se observará que el precio medio de las localidades de los cines, que ra de 118 francos en 1954, pasa de los 120 en 1955.

4.—En cuanto a instalación, el censo de 1955 permite esta comprobación interesante: el número de cines en Francia ha aumentado cerca del 5 por 100 en relación con el año 1952.

Como este aumento corresponde al aumento de población, el número de habitantes por localidad sigue siendo sensiblemente el mismo.

## EL FESTIVAL DE MUSICA DE MENTON (Alpes-Maritimes)

El festival de música de cámara de Menton, se celebrará este año del 3 al 15 de agosto.

Los conciertos serán dados todas las noches en el atrio de la iglesia San Miguel, cuya terraza domina el Mediterráneo.

**FOTO AUBERT**

SIEMPRE A SUS ORDENES

Frente a la Iglesia del Carmen

TELEFONO 5478

NOSOTROS DES... ?gry Viene de la Pág. PRIMERA

cancelar algunas de nuestras cuentas y subsanar las necesidades que abundan en nuestros hogares, en fin, para tanto desamos y necesitamos este dinero, que se nos hace poco a la hora de recibirlo. Pues bien, ante esta situación, nos encontramos en grandes dificultades, por que atendidas a este dinero que se nos debe, y suponiendo que se nos pagará a su debido tiempo, contraemos deudas y compromisos monetarios, no pensando que habrá tan tísimo atraso en tales pagos, y mucho menos imaginando que, como ahora, aún no hay esperanzas por lo que se ve.

Sólo nos queda pedir a quien corresponde que se normalice esta situación, injusta desde todo punto de vista, a fin de que recibamos con más puntualidad el pago de nuestros descensos, ya que somos tan servidores como el que más, y de los más necesarios, pues si el país necesita de la Fuerza Pública, de los servidores del Tránsito, de los maestros, de los tantos y tantos empleados que a su servicio tiene, tanto o más necesita de los telegrafistas, y no es justo que si con todos los anteriormente nombrados se cumplen las leyes y se les tiene dentro del marco más estricto de la justicia, a los telegrafistas se nos sitúe en un plano de indiferencia y abandono, tal y cual si nosotros no viviésemos tanto como los demás, o como si nuestras necesidades no fueran tan apremiantes como las de aquéllos.

Antes bien, debe comprenderse que el telegrafista es más soldado en su puesto que muchos; él no puede abandonar su mesa por ningún motivo, ni sea domingo, ni sea feriado; no puede contar con descanso alguno, particularmente los de pueblos, en donde la misma Seguridad Pública descansa principalmente sobre él, así que, es una injusticia que por sobre todas estas responsabilidades y sacrificios, se le imponga el de no tener las cosas debidamente ordenadas para que al menos recibiendo a tiempo el dinero correspondiente a sus servicios y sacrificios, subsane sus necesidades y no aumente a su constante y excesivo trabajo las preocupaciones propias de una situación económica difícil y apremiante.

Repitiendo mi ruego para que esta situación sea prontamente arreglada por las dependencias correspondientes, quedo de Ud. señora, su afectísimo,

**Paulina Rojas Roldán.**  
Telegrafista.

Su dinero efectivo merece MAS SEGURIDAD

convértalo en

# CHEQUES NACIONALES

QUE LE VENDE EL

## BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

EN COMODAS DENOMINACIONES

¢ 10 - ¢ 25 - ¢ 50 ¢ 100 ¢ 500 - ¢ 1000



CONSERVAN SU VALOR HASTA QUE SE USAN

**EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA LILA DUVERRAN DE RODO**

La sociedad costarricense fue hondamente conmovida el pasado jueves por el sensible fallecimiento de la muy apreciable señora doña Lila Duverrán de Rodó, y quien disfrutó del unánime aprecio de la sociedad costarricense.

MUNDO FEMENINO al dar cuenta de tan sensible pérdida, hace suyo el dolor que embarga a la muy estimable familia doliente, y rinde el homenaje de su recuerdo a la dama fallecida, elevando al cielo sus más sinceras oraciones por su eterna paz.

Anúciense en "MUNDO FEMENINO" Tel. 1024 — Apdo. 4343

**ACEITE VENCEDOR**  
Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos  
FEMENIDADES

**FRECETA DE BELLEZA**

El marco de la cabellera es uno de los mayores atractivos para un rostro de mujer. Por eso cuida de la suya con especial empeño. Un lavado semanal realizado con un huevo batido, con un poco de aceite de olivas y unas gotas de limón, dan a su cabellera brillo y suavidad. Y además no es una receta costosa.

**SUS OJOS**

Adquirirán un brillo espléndido si Ud. los hace lavar con la frecuencia mayor posible usando para hacerlo un poco de agua de rosas con unas dos gotitas de jugo de naranja.

**SU PESO**

Debe Ud. controlarlo tanto como pueda. No se preocupe sin embargo por presentar una línea hollywoodesca, pues esto a veces hay que no da otro resultado que una pernicioso, y el aflojamiento de los músculos de la cara y el cuello que le dan un aspecto de vieja. Cuidese mejor de no engordar demasiado, omitiendo en sus comidas grasas, dulces y harinas, elementos estos que si los come frecuentemente le darán más y más libras que a Ud. le perjudican mucho, naturalmente, pero tampoco,

**DESODORANTES**  
REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS



**LIBRO PARLAN**

Viene de la Pág. PRIMERA

agencias especializadas", dijo la periodista. Manifestó, asimismo, que muchos ciegos visitan a la sede de la ONU los cuales reciben atención especial cuando recorren las dependencias del edificio.

La Señorita McLaughlin espera escribir en el futuro la continuación de su libro, y de ser así — "Con seguridad me referiré con más amplitud a los esfuerzos que se hacen en favor de los ciegos y de los que tienen vista defectuosa. Los hombres de ciencia y los trabajadores sociales se dedican a esas actividades en muchos países — hay pruebas de haberse adelantado mucho en este particular."

**TRES AÑOS.**

Cumplirá el próximo 8 del mes en curso la preciosa muñequita María del Rosario, hija de Don Norberto Palomo y de su señora esposa doña Lila C. de Palomo, residentes en Quepos, hasta donde le hacemos llegar nuestro cariñoso saludo, deseándole mucha felicidad junto a sus estimados progenitores.

**ANIVERSARIO CONYUGAL.**

Celebraron ayer un nuevo aniversario matrimonial nuestros muy distinguidos amigos, el ilustre caballero Don Alfredo Bettoni M. y su bella señora doña María Cecilia Cortés de Bettoni, a quienes en tan feliz ocasión felicitamos haciendo votos muy sinceros porque la dicha siga siempre campeando en el pórtico de su hogar ejemplar para el que pedimos al cielo todas sus bendiciones.

**— Sección Social —**

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

**DR. DON JORGE VEGA RODRIGUEZ**

Día de cumpleaños será el de mañana para el Dr. Don Jorge Vega Rodríguez, a quien MUNDO FEMENINO adelanta su saludo deseándole muchas felicidades en unión de su bellísima señora y de su linda hijita.

**PROFESORA DOÑA CLAUDIA CASCANTE DE ROJAS SUAREZ**

El Domingo próximo celebrará la fecha de su natalicio la muy estimable dama profesora doña Claudia Cascante de Rojas Suarez, amiga dilecta de este periódico y elemento de gran prestigio para los círculos intelectuales de Costa Rica. MUNDO FEMENINO que tiene por ella especial simpatía, le rinde con tal motivo el homenaje de su admiración y formula sus mejores votos por la perenne ventura de la dignísima dama.

**ENTRE COMIDAS**

Viene de la Pág. PRIMERA

están haciendo otra cosa que probando lo contrario a sus envenados decires, pues si no existiera democracia, ellos no podrían hablar y escribir como lo hacen. Esto es indiscutible. Pero la democracia que se caracteriza aún más por otra cosa, y esta es la total simplicidad de sus más altos servidores, desde el Presidente de la República a sus Ministros. Estos reciben sin protocolo a quienes llegan a buscarlos, pues bien, tan bello proceder están pretendiendo echarlo a perder, con perjuicio para los mismos altos funcionarios, algunas secretarías muy pagadas de su posición que se empeñan hasta en pedir que se hable con los señores Ministros por teléfono, pretendiendo que quienes desean saludar al Ministro o personaje buscado, tratar con él algún asunto, o poner en sus manos algún documento, las saludan a ellas, tratan el asunto con ellas o les entregan el documento. Se entiende que en su carácter de secretarías tienen a algunas atribuciones y seguramente pueden tomar algunos recados y hacerse cargo de algunos documentos, pero

**NACIMIENTO**

Con el nacimiento del quinto retoño, se encuentra engalanado el muy estimable hogar formado por don Rafael Angel Muñoz Herra, y su señora esposa doña Carmen María Valverde de Muñoz, quienes recibieron en la noche del martes pasado una linda niñita que viene a ser la hermanita menor de sus otros hijitos, Rafael Enrique, Rodolfo, Erik y Lia María. MUNDO FEMENINO felicita muy cordialmente a los esposos Muñoz Valverde, deseando todo género de dichas a su nueva hijita.

**DON REINALDO SOTO**

El pasado miércoles se reunieron en la residencia del Sr. Director Gral. de Radios y Telégrafos Nacionales don Reinaldo Soto, un selecto grupo de amigos y subalternos para festejarle con motivo de celebrar en tal día su fecha natalicia. MUNDO FEMENINO hace llegar con tal feliz motivo su más cariñoso saludo al culto amigo, quien es además uno de nuestros valiosos poetas, haciendo muchos y sinceros votos por su perenne felicidad.

**SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**

Frente a Musmanni. TELEFONO 2888

si la persona que ellos lleva necesita o desea que sea el Ministerio o personaje a quien va a ver quién los reciba, no tienen ellas derecho alguno a impedirlo, negándose hasta a pasar algún recado por teléfono cuando menos. Y esa costumbre ya la están queriendo implantar aquí algunas secretarías. Tenemos la seguridad de que sin el consentimiento de sus superiores, pues ellos saben que el prestigio de Costa Rica descansa principalmente en el alto espíritu democrático y que éste se asiente en esencia en los despachos de sus principales productores, por otra parte, creemos que a ninguno de nuestros hombres públicos le gustaría que por él decida y piense ningún subalterno suyo".

**HOMENAJE**



Sra. Flora Sartorelli de Esparragó

MUNDO FEMENINO engalana su Sección Social con la fotografía de la joven y hermosa señora doña Florita Sartorelli de Esparragó, quien se complace en rendir el homenaje de su profunda simpatía y admiración, deseando que dicha sea siempre resplandeciente estrella en su hogar formado con don Alfonso Esparragó Alvarez.

**SALUDAMOS**

Muy atentamente a don Manuel Rodríguez, alto empleado del Almacén Eric. C. Murray, quien celebró el pasado jueves el día de su Santo.

**DOÑA EMILIA DE MONTERO**

Saludamos muy atentamente a la estimable señora doña Emilia de Montero, quien celebrará su fecha de natalicio el jueves próximo, deseándole todo género de felicidades.

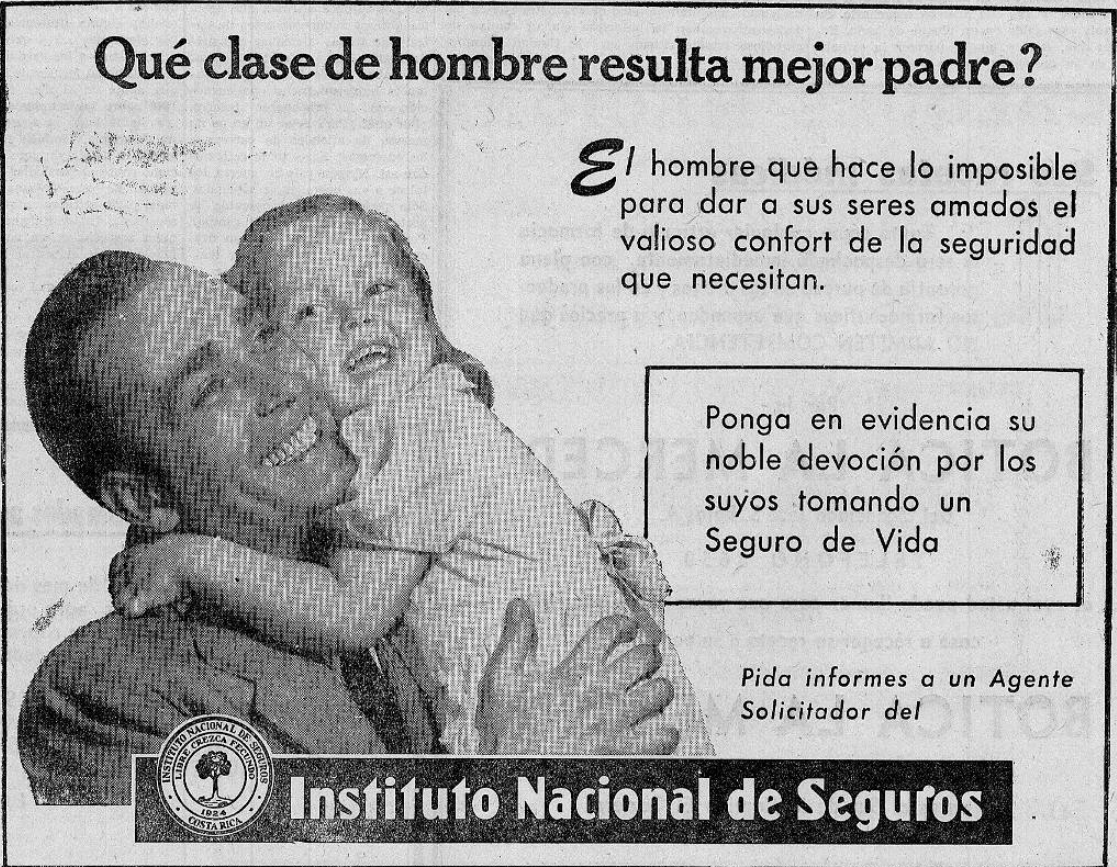
**Qué clase de hombre resulta mejor padre?**

**El hombre que hace lo imposible para dar a sus seres amados el valioso confort de la seguridad que necesitan.**

Ponga en evidencia su noble devoción por los suyos tomando un Seguro de Vida

Pida informes a un Agente Solicitador del

**Instituto Nacional de Seguros**



# I. N. V. U.

## INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

### AVISA

que está interesado en la adquisición de una cantidad de lámparas de globo de vidrio o porcelana, de fabricación nacional, por lo que INVITA a los interesados en esta clase de artículos, a visitar nuestras Oficinas de Proveeduría, a fin de conversar con ellos al respecto.

San José, 15 de mayo de 1956.

# — Floración de Pecado —

NOVELA DE ROSALIA DE SEGURA

—Paremos en una iglesia; es lo primero que deseo hacer.  
—Vamos a la Iglesia de Yurritra, Cristóbal —dijo Alicia, dirigiéndose a su chofer.  
El coche enfiló hacia la Avenida 11de Marzo en donde está la más pequeña iglesia de la capital; capillita, sería mejor decir, joya artística de incalculable valor y orgullo verdadero por su primorosa construcción, toda de preciosas maderas, mármol y láminas de oro, en estilo barroco mixto, con tallados de gran valor en retablos y puertas. Tal tesoro fue donación piadosa al pueblo de Guatemala por el riquísimo caballero don Felipe Yurritra quien quiso de este modo compartir sus riquezas con la madre de Dios, pues en dicha capillita se venera a la Señora de las Angustias. Ante ella se postraron las dos amigas, volcando ante la Virgen sus propias penas. La admiración que en Vivian despertó la suntuosidad del diminuto templo, es la misma que al contemplarlo tienen cuantos lo conocen.

Alicia creyó que inmediatamente empezaría su amiga a abrirle el cofre de los secretos, pero tampoco esta vez fue así, pues Crystal Robledo no quería hablar de cosa alguna acontecida en los años pasados a Vivian Asturias. Todo lo que sobre ella dijo a su acompañante, fue que le suplicaba nunca más de volver a llamar Vivian.

—¿Cuál es entonces, el objeto de tu venida? —le preguntó Alicia, deseando oírle decir que buscar a su hijo, verte, vivir cerca de él.

Pero Crystal sólo le contestó:  
—Aun no lo sé; seguramente el deseo intenso de volver a ver a mi tierra y todo lo que de amado tengo en ella, morir aquí si me es posible, y tratar de vivir ignorada, silenciosamente, sin más amistad que la tuya. Crystal Robledo no es aquí conocida de nadie, por consiguiente siguiendo la vida que llevo desde hace muchos años, nadie llegará a conocerme. Háblame de tu vida, querida. Aun nada me has dicho de tí, ¿desde cuándo estás viuda? ¿Qué ha sido de tus hijos?

Alicia comprendió que su amiga no hablaría por el momento sobre lo que ella deseaba escucharle. Su dolor se había convertido en un bloque de hielo. Era ya un dolor frío, seco, y que al parecer la tornaba insensible en su encuentro con el pasado, pues no

demonstró emoción alguna al pasar frente al gran chalet hoy transformado, en donde vivió con su esposo, ni en donde se refugiara con su hijo, ni ante el que fue de la tía Carolina primero y de Beatriz después, ni aun en el que viviera al salir de Guatemala. Ni siquiera levantó la vista para mirarle con simple curiosidad.

Así que decidió abrirle su corazón para que al calor de las confidencias su amiga hiciera lo mismo.  
—Hace poco más de cinco años —le contestó— pero es tanta la falta que me hace mi esposo, que no logré acostumbrarme a su ausencia. El dolor de su partida ha sido para mí tan grande, que muchas veces he deseado poder seguirle, pero comprendiendo que sería esa una actitud cobarde e imperdonable y que con mi egoísmo sembraría de pesar el corazón de mis hijos, me he resignado, pero te aseguro que aun no sé si vivo o es el dolor hecho vida quien me impide morir.

—Bah, no hables así; tú estás sufriendo una pena normal, pena que es de todos, tú te sientes más impresionada por estar tan sola, pero te aseguro que si te empeñas en encontrarle un lenitivo a ese sufrimiento lo hallarías, y con él darías a la vez consuelo a otros seres. ¿Y tus hijos? ¿Por qué no te refugias en ellos? Son cinco vidas preciosas que dependen de tí.

—Olvidas que los hijos no son nuestros, querida, y que llega un momento en que construyen su propia vida y nos abandonan así como nosotras abandonamos a nuestros padres para formar los hogares en que ellos nacieron? Oponerse, sería impedirle a la vida seguir su curso normal, y negarle su derecho a vivir. ¿Qué nos queda, entonces? Quedaron solas y aprender a vivir de nuevo.

—Es verdad —contestó Crystal con dejo de angustia en su voz, recordando que ella no pudo aprender eso, por cuanto los dos hijos tenidos apenas fueron suyos poco tiempo. El primero, su Osquitar, cuya vida se apagara persiguiendo iluso una inquieta mariposa. El otro... Enrique, sólo estuvo junto a ella unos instantes y ahora era un hombre, un hombre como cualquiera de esos muchachotes que en bandadas atraviesaban la bulliciosa ciudad camino del grandioso estadio situado en la Ciudad Olímpica.  
(Continuará)

# YO ACUSO A RUSIA

(CONCLUYE)

En el mes de mayo de 1943, después de una larga serie de intervenciones e insistentes gestiones oficiales cerca del gobierno soviético, en conversaciones con altos funcionarios como Molotov, Vishinski, etcétera, un grupo de oficiales polacos que formaban el ejército en Rusia, tuvo la oportunidad de hablar con el entonces ministro Beria. Durante la conversación, aparentemente amistosa, ya que se trataba de asuntos militares de interés para Rusia, Beria voluntaria o involuntariamente había observado (citando el reporte de Joseph Czapski): "Hemos cometido un error con ellos... No podéis contar con éstos".

Es indiscutible que el gobierno soviético nunca supo dar una contestación precisa acerca de aquellos prisioneros polacos; nunca entregó las listas de los mismos y nunca dió explicaciones. Las vagas respuestas de que tal vez hayan huído al extranjero, o vagan por el territorio ruso, las continuas promesas encaminadas a buscarlos, y otras palabras por el estilo, no sólo no satisficieron al gobierno polaco, sino que fortalecieron las sospechas.

El 24 de enero de 1944, el gobierno de Moscú publicó un comunicado oficial al respecto. Según éste, fueron los alemanes los que asesinaron a los polacos de los campos de Smolensko. Idénticas conclusiones sacó la Comisión rusa formada a propósito. La Comisión se basaba en las declaraciones de los testigos tendientes a rechazar la acusación alemana. Pero la Comisión se componía de los ciudadanos rusos que en un régimen totalitario no opinan contrariamente a su gobierno y por consiguiente, no podían emitir un juicio imparcial, como lo exigía el caso.

Entremos ahora en la esfera del razonamiento puro.

Los testigos —según el comunicado ruso— confirman que los prisioneros polacos trabajaban en los alrededores de Smolensko, durante los años 1941-1942. En este caso ¿por qué no lo sabía el Mariscal Stalin, cuando Sikorski insistió acerca de él? ¿Acaso en un régimen totalitario sucede algo de esta importancia sin que el gobierno no lo sepa?

Si realmente no lo supo, ¿cómo es que dos días después de hacer sus revelaciones los alemanes, la radio moscovita proporcionó tantos datos acerca del mismo asunto? Los testigos afirman que hasta los últimos momentos antes de entrar las tropas alemanas a aquella región, las autoridades rusas, evacuaban todos los campos. Entonces hubieran hecho una excepción con los prisioneros polacos. ¿Por qué? ¿Para dejar un grupo numeroso de oficiales de carrera a los enemigos? Sería tonto reflexionar así. Ningún país en guerra faltaría a sus enemigos, a sabiendas. Sólo pudo ocurrir el descuido de parte de los guardias de campos. Pero en el país soviético un descuido de esta clase hubiera tenido repercusiones muy graves, ya que allí nada se descuida, nada se improvisa; todo se ejecuta metódicamente, según las instrucciones del gobierno.

Por otra parte, es verdad absoluta que los alemanes asesinaban sin piedad a todos los que consideraban como sus mayores enemigos

gran deber moral recae sobre el mundo civilizado: el de señalar a los culpables del asesinato en masa y castigarlos oficialmente. Se impone la necesidad de aclarar el crimen por un órgano internacional. No pueden seguir impunes los responsables del horrible acto. En aquel Tribunal Internacional deben ser representadas las autoridades polacas de Londres, las mismas que a la sazón estaban reconocidas por todos los Aliados, inclusive por los rusos, y las que también en la actualidad representan a la mayoría.

Es coloroso pensar que este cruel destino haya tocado precisamente a una nación que fue la primera en impedir la invasión alemana en Europa, que fue la que más sufrió y sangraba dentro del terror, hambre, humillaciones, encarcelamiento y deportación; que fue la que a pesar de todo estrechó la mano a su oponente para combatir junto con los Aliados en contra de Alemania. El pensamiento es tanto más doloroso, cuanto que el hecho sigue inadvertido por el mundo civilizado, cristiano y libre.

Ningún crimen debe ser guardado en silencio. Claro, los muertos ya no revivirán. Pero revivirá su memoria. Revivirá el derecho humano. Revivirá la esperanza en los ideales de la Democracia del mundo, tan visiblemente desvanecida en los últimos tiempos.

En el mes de Julio de 1952, una Comisión Especial de Katyn de la Cámara de los Representantes del Congreso de Washington, en la que tomaron parte R. J. Madden, T. M. Machrowicz, A. E. O. Koniski, D. J. Flood, G. A. Dondero y F. Furcolo, después de haber realizado sus investigaciones durante 13 meses consecutivos, preparó un enorme material relacionado con el asunto del crimen en el bosque de Katyn, y publicó un reporte, según el cual el gobierno de Moscú es el responsable del acto mencionado. Dicha Comisión sugiere turnar el asunto al Tribunal Internacional de Justicia en la Haya.

Katyn constituye en la actualidad el barómetro de la moralidad. Sin normas morales, el mundo civilizado está en peligro de volver a las épocas remotas de cuando no existía ni la sociedad organizada, ni una defensa ante un ataque, ni jueces, ni autoridad.

Al tolerar aquel crimen de 15.000 seres humanos que se sacrificaron por un futuro mejor de nosotros, llevaríamos en nuestra frente una señal de perpetua vergüenza, en las manos, la derramada sangre de hijos de Dios, nuestros hermanos. Si existe un crimen, tiene que existir también el castigo, por el bien de la Humanidad.

Tristes están en este otoño los árboles que crecen encima de las fosas de los cadáveres cruelmente ejecutados. Un lluvioso viento los mueve y lloran, lloran las ramas de los silenciosos árboles. Lloran amarga e ininterrumpidamente, sobre el trágico destino que tocó a nuestros desaparecidos.

Otra primavera, tal vez, les osequiará sus rayos de sol y su sonoridad, pero aquellos árboles crecientes sobre el monumento de la encarnizada pasión humana, enrojecidos de vergüenza por servir de camuflaje a la barbarie de nuestros tiempos.

(Tomado de la Revista "IMPACTO" de México.)

Y una reflexión más. El gobierno titero que se había instalado desde el fin de la guerra en la capital de Polonia, si es que también sospechaba de los alemanes de haber cometido este inenarrable crimen, ¿por qué no reclamó la justicia ante la opinión mundial? Si realmente atribuyera aquella matanza sin igual de unos 15,000 polacos, —entre los que se hallaban eminentes médicos y sabios, eclesiásticos y poetas, notables artistas y jueces, unos 10,000 oficiales de carrera,— a los alemanes, ¿qué más fácil fuera que acusar, hoy día, aun que sea a los alemanes occidentales (si hay alguna diferencia entre ambos alemanes...) y exigir un máximo castigo a los verdugos?

El Tribunal Militar de Nuremberg que actuó en el mes de julio de 1946 sobre los criminales de guerra, había leído la acusación contra Alemania, también respecto al asesinato de Katyn, pero nada mencionó sobre el particular en su sentencia. En este Tribunal también tomó parte el representante militar soviético. Indiscutiblemente, cualquier sospecha de un acto de esta índole, puede encontrar la oportunidad de limpiarse, y hasta la fecha, esta oportunidad existe.

Es triste el hecho de que en el transcurso de los casi 10 años pasados desde aquel proceso de Nuremberg, ningún Tribunal Internacional se haya ocupado del asunto de Katyn, uno de los mayores crímenes de la última contienda. Un

## Sus recetas médicas

Tanto como cualquier artículo de farmacia le será despachado inmediatamente, con plena garantía de pureza en las drogas y en los productos farmacéuticos que expendi, y a precios que NO ADMITEN COMPETENCIA.

Por la

# BOTICA LA MERCED

Del Licenciado José S. Rojas A.

TELEFONO 4650

al cual usted puede llamar para que vayan hasta su propia casa a recoger su receta o su pedido.

# BOTICA LA MERCED

Detrás de la Iglesia de La Merced

200 varas al Sur de la Cantina El Cometa

## A nuestros muy estimados agentes recordamos:

Que antes de fin de mes deben enviarnos las listas completas de suscritores para ordenarles y adjudicarles el número correspondiente a la rifa mensual que reiniciaremos a partir de julio venidero entre todos ellos.

QUE A PARTIR DE JUNIO SUSPENDEREMOS EL ENVIO DEL PERIODICO A TODOS AQUELLOS AGENTES QUE NO ESTAN AL DIA EN SUS PAGOS Y DEBIDAMENTE ARREGLADAS SUS CUENTAS.

LA ADMINISTRACION

# Inter-American Educational Foundation Incorporated

(Fundación Educacional Inter-Americana - Sociedad Anónima

medio de la educación de su juventud.

CARNEGIE HALL - 57th Avenue. Teléfonos: JU 6-6279 - NE 8-8221 - New York 19, N. Y., U. S. A

Conseguir un mejor conocimiento del continente americano mediante o a través de la promoción de excursiones y viajes entre los diferentes países que componen el mismo.

### PROPOSITOS DE LA FUNDACION

### FUNCIONES DE LA FUNDACION

Estimular y adelantar el desarrollo educativo de los habitantes de los países hispanoamericanos.

Promover lazos de confraternidad entre los países del continente americano por conducto de medios educacionales especialmente por

1. Dar aquella información que se le requiera acerca de:
  - a) Escuelas, colegios y universidades de países de habla hispana y de EE. UU.
  - b) Escuelas de oficios técnicos,

cuya enseñanza se hace en el idioma inglés, en los EE. UU.

c) Escuelas de oficios técnicos en la ciudad de Nueva York, cuya enseñanza se hace solamente en idioma español.

d) Excursiones y viajes a cualquier país del continente americano, especialmente a los Estados Unidos de Norte América.

2. Ayudar a los estudiantes de habla hispana a conseguir financiación para cursos de oficios, técnicos, que se dan en el idioma español en la ciudad de Nueva York.

3. Ayudar a la consecución de becas para estudiantes de habla hispana, para cursos de oficios técnicos en español en la ciudad de Nueva York.

4. Obtener para los enfermos de habla hispana en los hospitales de la ciudad de Nueva York aquellas facilidades posibles para un mayor conocimiento del idioma inglés mientras dure su convalecencia.

5. Conseguir para los mismos suficientes medios de instrucción (publicaciones americanas e hispanas, estampillas usadas para colecciones, etc.), con el fin de hacer más eficaz a la vez su convalecencia.

6. Promover y efectuar excursiones y viajes entre los diferentes países del continente americano.

### BECAS PARA ESTUDIANTES DE HABLA HISPANA

Todos los años se concederán aquellas becas que la Junta Directiva estime conveniente a aquellos estudiantes (hombres y mujeres) de países de habla hispana que quieran aprender un oficio técnico en la ciudad de Nueva York y que se dan en el idioma español, el cual será escogido por el mismo estudiante, incluyéndose en ello no solamente el costo del viaje a Nueva York sino que también la suma de \$ 10 mensuales para su manutención mientras dure el curso que

generalmente es de seis meses a un año.

En la actualidad tales cursos en el idioma español se dan en las siguientes asignaturas:

- Técnica en Televisión y Programación
- Montaje y Reparación de Televisión
- Radio-técnica y Electrónica - Reparación
- Secretaría y Asistencia de Médicos
- Laboratorio Médico
- Técnica de Aparatos de Rayos X
- Mecánica Dental
- Dibujo Comercial y Pintura
- Sastrería, Modas y Diseño
- Cultura de Belleza y Pelequería
- Automotriz y Motores Diesel

Dichas becas serán asignadas a base de una eliminatoria que se hará entre aquellas personas residentes en países de habla hispana que hayan escrito a la Fundación solicitando ser incluidas como candidatas a dichas becas y que en su solicitud, escrita de puño y letra, mencione su edad, sexo, educación y asignatura que prefieran.

A la vez la Fundación dará la información pertinente a aquellos estudiantes que así lo soliciten respecto a la forma más económica en que puedan cursar los oficios técnicos antes mencionados dado caso de que no fueren favorecidos con alguna beca, y su posible financiación.

La INTER-AMERICAN EDUCATIONAL FOUNDATION, Incorporated, única institución de su clase en los EE. UU. fue organizada en julio 19 de 1953 y su constitución aprobada por la Corte Suprema del Condado de Nueva York en julio 2 del mismo año, estando registrada en el Departamento de Aseguro Social según el Artículo 10-A de la respectiva Ley del Estado de Nueva York.

### JUNTA DIRECTIVA

Presidenta: Marquesa Helene de Porcelli

Vicepresidente y Tesorero, Casimiro Aleu

Secretario: Dr. Francisco Salvaci6n

Vocales: Elizabeth Carbonell, Matilde R. Ramery

Ruego a todas las personas que solicitan el libro

## CORAZON DE CRISTAL

y que les ha sido enviado, tener la fineza de hacer ya el pago respectivo, a fin de hacer el correspondiente pago de la edición.

ROSALIA DE SEGURA

## APUNTES

### Por Pater Familias

El núcleo más importante de la sociedad, es sin lugar a dudas la familia. Por lo tanto, hay que tener buen cuidado de ella para cumplir con un deber social y, si se quiere, como así debe comprenderse: altamente moral. La formación de una familia debe ser un proceso consciente, responsable. Y también un proceso continuo, ya que aún después de casados los hijos, y viniendo los nietos la tarea de la buena crianza sigue con estos últimos y los biznietos si se logra el placer de vivir para verlos.

Algunas personas dicen que desprecian a sus hijos porque ellas quieren vivir su propia vida, sin sacrificios. Hacen del acto de criar la familia algo opuesto a su individualidad, a sus predilecciones, gustos, jobs, etc. Razonan de este modo: si yo, como padre, me encargo de cuidar todo el tiempo a mis hijos, de entregarme por completo a ellos, entonces me hago la vida insostenible, pues no me alcanza tiempo para lo que a mí me gusta hacer: deporte, viajar, etc. Y muy a menudo estos padres entregan el cuidado de sus hijos a la sirvienta... El niño aprende a hablar como la sirvienta, a todo lo que ésta le enseñe. Pero da la casualidad de que todavía las sirvientas no se gradúan en la Universidad y a veces ni siquiera hacen el primer grado de la primaria y la educación de nuestros hijos, en manos de ellas, no puede ser muy brillante.

Hay mucha idea equivocada en cuanto a la formación de una familia y en cuanto a la responsabilidad de los padres y la conducta que deben seguir. Sin embar-

go, el principio universal, para acabar con las males de familias mal integradas o mal orientadas, se debe comenzar porque — aunque suene a utopía — debe haber amor en la casa, de parte de los padres para con sus hijos y de éstos para con aquéllos. El amor es un buen principio; pero no es todo. Hay reglas de orden práctico que se deben estudiar y seguir para conseguir la formación de una familia normal que ofrezca las condiciones y oportunidades para que cada miembro obtenga el máximo beneficio con el mínimo de sacrificio. En la próxima charla, trataremos de exponer nuestros puntos de vista para ir haciendo conciencia sobre este asunto, que tiene interés aún nacional.

### Algunas revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

Panadero Latinoamericano, ESTADOS UNIDOS; Medical Journal, ESTADOS UNIDOS; Panorama Británico, INGLATERRA; Aluminium News, INGLATERRA; Esso Agrícola, CUBA; Revista de la Biblioteca Nacional, CUBA; Unsigviva, ITALIA; Boletín Fitosanitario, ITALIA; Hoja Dominicana, COSTA RICA; Eco Católico, COSTA RICA; Índice Cultural Español, ESPAÑA; Atenas, CHILE; Bal Brageoan, INDIA; Boletín Informativo, REPUBLICA DOMINICANA; Revista Iberoamericana, MEXICO; Alegría, GUATEMALA.

Anúnciese en

## "MUNDO FEMENINO"

Tel. 1024 — Apdo. 4343

Como la rueda de carreta tradicionalmente buenos

# SIROPE DE FRUTAS

NUEVO Y DELICIOSO



Elaborado con frutas de insuperable calidad.

Garantizamos que este sirope es igual o mejor en sabor y calidad que los más finos siropes importados.

Una lata de muestra de 14 onzas se enviará por sólo \$ 2.00

Ideal para la elaboración de queques, pancakes y artículos caseros, así como para endulzar bebidas granizadas y refrescos.

El consumidor de buen gusto los prefiere.

EXIJA ESTA MARCA EN:

## CARIBBEAN PACKING CO. LTD.

Apartado: 1562 San José, Costa Rica Teléfono: 6463

## UN DISFRAS PERFECTO

Por M. Núñez

Cuando varios amigos de Brian Aherne pasaron por el foro de sonido donde éste se encontraba, sin dar muestras de reconocerlo, el actor no se inmutó ni pensó que era víctima de un desaire. Pues ellos no lo hubieran podido reconocer.

Para su rol como el monje franciscano que aconseja a Grace Kelly en sus problemas románticos en la película Metro-Goldwyn-Mayer "El Cisne", Aherne se dejó crecer una tupida barba que prácticamente ocultaba sus rasgos familiares. Sin embargo, ya se ha acostumbrado a los disfraces barbudos; éste es su tercer film consecutivo donde aparece con barbas. Los otros fueron

"El Mar los devoró" y "El Príncipe Valiente".

Junto a la Kelly en "El Cisne" figuran prominentemente Alec Guinness (quien hace su debut en Hollywood) y Louis Jourdan, además de un brillante reparto de apoyo que incluye a Aherne, Agnes Moorehead, Jessie Royce Landis, Leo G. Carroll, Estelle Winwood y Van Dyke Parks.

La producción, basada en la famosa comedia romántica de Ferenc Molnar, fue filmada en Cinema Scope y colores, con Sonido Estereofónico Perspecta. La dirigió Charles Vidor y la produjo personalmente Dore Schary, jefe de los estudios de la M-G-M.

### Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

La máscara que hablaba, Alfredo Cardona Peña; Breve curso de historia de la filosofía, Jacinto Tredici; Cómo atender y cómo entender al niño, F. Powdermaker; Pedagogía Experimental, Ernesto Meumann; Historia de la medicina, Douglas Guthrie; Compendio de parasitología, Manuel Rey Millares; El cine y el momento, Azorín; Escuela clásica del ballet, Elbio Costantino; El sueño de los héroes, Adolfo Bloy Casares; Nieve y selva en Ecuador, Arturo Eichler.

## El Departamento Comercial del Ministerio de Economía

y la

### Inspección General de Hacienda Fiscal

notifican al comercio en general que, debe cumplir con el contenido del artículo 13, capítulo 1119 de la Ley de Defensa Económica, que textualmente dice:

“... Los comerciantes están obligados a mantener a la vista, en sus negocios, las listas de precios y a señalar los artículos que expongan al público en urnas o vitrinas con etiquetas visibles que indiquen el precio de venta...”

Lo anterior con el objeto de evitarles perjuicios con las denuncias que nos veamos obligados a presentar y, con el ruego de que las autoridades; Jefes Políticos y Agentes de Policía, tomen nota para los alcances del artículo 11 de esta misma Ley. San José, mayo 30 de 1956.

ALBERTO DI MARE, Jefe Departamento Comercial.

DOMINGO E. GARCIA V., Teniente Coronel, Inspector General Hacienda Fiscal

## Beca para perfeccionamiento de personal técnico en la enseñanza de artes y oficios y en el adiestramiento de artesanos u obreros en escuelas vocacionales o en talleres y plantas industriales

El Instituto Centroamericano de Investigaciones y Tecnología Industrial ha comunicado al Ministerio de Economía y Hacienda que la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas ha aprobado recientemente la concesión de cinco becas, una para cada uno de los países centroamericanos, para estudios y adiestramiento en el Instituto Tecnológico de Copenhague, Dinamarca, en conexión con el programa del ICAITI.

Los cursos en el Instituto Tecnológico Danés principian en el mes de octubre próximo y por lo tanto es necesario que la Administración de Asistencia Técnica reciba las nominaciones de candidatos en junio de 1956.

El programa de perfeccionamiento sobre las formas de otorgamiento de ayuda técnica y facilidades conexas a la pequeña industria tendrá una duración de seis meses, teniendo por centro el Instituto Tecnológico de Copenhague, con visitas frecuentes a pequeñas empresas industriales en toda Dinamarca. El referido programa capacitará a los candidatos seleccionados para evaluar objetivamente las necesidades de la pequeña industria en sus respectivos países e idear los medios convenientes para la satisfacción de los mismos.

Las becas serán otorgadas a miembros experimentados (preferentemente Ingenieros industriales o mecánicos) del personal técnico de Institutos dedicados a proporcionar dichos servicios técnicos a la pequeña industria y deben tener bajo su responsabilidad la prestación de servicios, más que la realización de tareas de investigación básica o de administración. Es esencial que todo candidato pueda entender correctamente el idioma inglés, puesto que todo el trabajo se conducirá exclusivamente en dicho idioma durante el período de adiestramiento.

Las personas que reúnan los requisitos antes especificados y que deseen aprovechar esta beca, podrán solicitar más información sobre la misma en la Dirección de Relaciones Públicas del Ministerio de Economía y Hacienda.

San José, 24 de mayo de 1956.

# La Venganza de Tío Conejo

En el mundo de los animales Tío Tigre representa el personaje vanidoso y guapetón. Egoísta, todo lo quiere para sí. El soberbio lo hace creer el mejor dotado de todos los animales. Es el torpe de los habitantes del monte porque su ignorancia lo hace cometer errores bochornosos. Individua lista, siempre anda solo, porque nadie quiere estar en su compañía. Todos le huyen y hacen mofa de su pretendida arrogancia.

Por el contrario, Tío Conejo es el prototipo de la popularidad. Alegre, inteligente, jovial, amigo de los animales pequeños y admirado por su sagacidad y buen entendimiento. Respetado y querido, cuando se halla en apuros siempre encuentra la colaboración de sus amigos.

Nuestros pequeños lectores están informados, por el cuento de la semana pasada, de la broma que Tío Tigre le hizo a Tío Conejo. De eso a éste de vengarse fue a visitar a su amigo Matajeje, jefe de las avispas de toda la comarca, y llamándole a solas le comunicó su plan. Matajeje estuvo de acuerdo con los proyectos de Tío Conejo y muy satisfecho de contribuir al daño de Tío Tigre.

Aceptado su plan Tío Conejo se dirigió a su casa en busca de una vieja tapara que tenía colgada en la cocina. De allí se dirigió al río, donde ya Matajeje le esperaba con un numeroso enjambre de avispas bien alineadas. Todas las avispas se metieron dentro de la tapara y Tío Conejo tapó cuidadosamente el orificio por donde habían entrado. Hecho esto colocó la tapara al pie de un árbol, junto a un enorme hueco escondido en las raíces.

Tío Conejo se acostó cerca de la tapara y se puso a esperar a que llegara Tío Tigre. No esperó mucho, pues al poco rato éste llegó, con la misma mala intención que lo guiara el día anterior. Al ver a Tío Conejo en el mismo lugar donde lo encontrara la vez pasada, se relamió de contento. Otra vez le haría lo mismo y gozaría con la desgraciada aventura

de su irreconciliable enemigo. Poco a poco se fue acercando al sitio donde Tío Conejo estaba escondido, simulando un profundo sueño. Imaginense ustedes el gozo que sentiría el malintencionado Tío Tigre.

Tío Conejo, que estaba como de costumbre con un ojo abierto y otro cerrado, lo vio cuando venía a escondidas por el monte. Dejó que se acercara todo lo más posible. Y cuando ya venía cerca se levantó y corrió donde estaba la tapara. Flngiendo que se metía en ella se escondió dentro del hueco que tapaban las raíces allí espero la llegada de Tío Tigre.

Este, que por la experiencia anterior entendía que Tío Conejo se había escondido en la tapara, vió no hasta ella con el fin de tirarla al río. Largo rato estuvo resoplando de contento y diciendo frases inultantes a quien pretendía dentro de la tapara.

—Esta vez no te salvarás, conejito del diablo — exclamaba. Ahora sí me pagarás las que me has hecho durante tanto tiempo.

Al decir esto se reía con todas sus fuerzas.

—De un solo envión te lanzaré en el centro del río — pregonaba. Y dicho esto se puso a contar.

—A la una, a las dos, a las tres...

Y fue tan grande el manotón que dió a la tapara que ésta muy vieja y frágil, se rompió en multitud de pedazos.

Entonces las avispas volaron sobre Tío Tigre. Este, sorprendido, no hallaba qué hacer. Las avispas lo cercaron por entero y empezaron a picarle. Tío Tigre gritaba pidiendo auxilio. No encontrando quién le socorriera corrió azorado por el monte. Las pequeñas avispas le perseguían clavándole sus aguijones sin misericordia. Tío Tigre aullaba de dolor. Los otros animales se congregaron para mirar lo que sucedía y al ver a Tío Tigre se moraban de él.

Tío Conejo salió de su escondite y gritó a Tío Tigre:

—¡Ahí tienes tu merecido, gran dulón. Eso te enseñará que no de-

# La Estrella y el Gato

Una estrella se cayó al tejado. Un gato la está buscando junto a la ventana de mi cuarto.

Sube, trepa. La ronda maullando. Gira, vuela, pasa machacón y bravo.

Se aguja el bigote, se lame las manos, se caracolea de orejas y rabo.

—¡Qué linda ratita! ¡Cómo me la zampo! (Yo soy Michelin, el rey de los gatos).

La estrella chiquita se está ya quedando. Sufre, brilla, calla, temblando, temblando.

Llega al borde mismo, se me cae en las manos, me siento en el suelo, la llevo a los labios...

¡Qué hermoso regalo!

Pura Vázquez.

# CASIMIRES LUCONI

## Servicio de Prensa, Fuerza y Luz

San José, Mayo 14 (SPPL). Hoy fué conectado a la subestación de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, en San Francisco, el sector Sur-Oeste de la ciudad de Heredia, con una carga de 500 kilovatios aproximadamente. Empleados de la Junta del Servicio Eléctrico

### Martínez Leesbest Manufacturing Co. Ltd.

#### "CALENTADORES PARA BAÑOS"

le brinda la oportunidad de adquirir su calentador en abonos de ₡ 6.50 semanales lo nunca visto en Costa Rica, somos los únicos en brindarle esta oportunidad. Precios sin competencia.

Para más informes llame al teléfono J-6766 o escriba al apartado 3000. San José, Costa Rica.

### CARTA PARA LA...

Viene de la Pág. PRIMERA

¡Así se hará mejor justicia! Agradeciendo la atención merecida, nos suscribimos, de los distinguidos Secretarios, Miembros de la Comisión de Educación de la Asamblea Legislativa, Periodistas, Locutores, atentos servidores,

Juan Rafael Loria Loria  
Miembro de la Asociación Cívica Nacional (C.A.N.)

San José, mayo 27 de 1956

Proyecto de Ley de Pensiones del Magisterio Nacional.

Honorable Comisión de Educación del Congreso Constitucional:

La Asociación de Profesores Pensionados ha presentado a la aprobación del Soberano Congreso Constitucional un proyecto de Ley para interpretar el Art. 39 de la Ley No. 1903 de 13 de Julio de 1955, que favorece las jubilaciones de los profesores de 2ª enseñanza, en condiciones que les permita disfrutar de una pensión acorde con el costo actual de la vida, en atención a sus dilatados y eficientes servicios y con motivo de enfermedad e invalidez en que se encuentran. Los suscritos miramos con simpatía el citado proyecto y movidos por los mismos sentimientos, pedimos también atentamente al Soberano Congreso hacer extensivo el citado proyecto a los profesores de educación primaria, entre los cuales hay también de avanzada edad, en estado de invalidez, muy enfermos y pobres, como por ejemplo los siguientes:

Dn. Claudio Quesada Solera, en válido en una cama. Dn. José Raf. Merino, de avanzada edad y enfermo. Dn. Daniel Flores, de avanzada edad y enfermo. Dn. Gabriel Brenes, de avanzada edad y mal de la vista casi ciego. Dn. Ignacio Barahona, muy enfermo y mal de la vista. Dn. Jesús Mata Gamboa, muy enfermo. Dn. Francisco Flores, muy mal de la vista.

Doña Ana Abarca de Jiménez, doña Máxima Valerín de Alfaro, don José Sánchez, don Alfredo Monge, don Roberto Amador, don José Angel Lagos, don José Saturnino Rojas, don Fadrique Hernández y otros, todos pobres y enfermos, trabajando para completar sus ingresos y poder hacer frente a sus obligaciones y a sus males.

Los maestros de enseñanza primaria que colocamos los cimientos de la educación secundaria y de la universidad, creemos que es de justicia llegado el momento hacer extensivos los beneficios de ese proyecto que se discute, a los maestros que hemos echado las bases de la educación nacional, monumento sobre el cual descansa la democracia del país!

Que no se diga como decía el maestro José Martí: "¡Nosotros sembramos la semilla y vosotros coméis el fruto!" Este es el momento de hacer partícipar del fruto a los que sembramos.

Los maestros de escuela disfrutamos de pensiones que no rimán con el alto costo de la vida actual, ante todo si se toman en cuenta las pensiones de los maestros que se jubilaron antes del año 1948. Por las razones expuestas, nos permitimos proponer muy atentamente ante esa Honorable Comisión de Educación, un agregado al dicho proyecto que puede decirse así: "Las pensiones ordinarias de los maestros de educación primaria no serán menores de la 1ª. (primera) categoría del grupo a que pertenecen".

Agradeciendo la fina atención en beneficio de miles de maestros primarios, de la Honorable Comisión de Educación, nos suscribimos, atentos servidores,

Juan Rafael Loria Loria (F)  
Miembro de la Federación Cívica Nacional.  
Siguen más firmas.

# FLOR CARIOCA



## ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

### Louis Jourdan, un caballero talentoso

Por R. Gómez

Louis Jourdan hace su primera aparición en la pantalla después de más de un año de ausencia, en la película Metro-Goldwyn-Mayer "El Cisne", producción en Cinemascope y colores con Sonido Estereofónico Perspecta en la que comparte honores estelares con Grace Kelly y Alec Guinness. En esta comedia romántica, el astro encarna a un joven tutor que se enamora de una princesa, representada por la Kelly.

El alto, apuesto y talentoso joven actor es conocido en los circuitos teatrales como uno de los artistas más simpáticos venidos de Francia a los Estados Unidos. Es afable y de interesante personalidad; un caballero en todo el sentido de la palabra.

Jourdan estudiaba en una escuela dramática en París cuando comenzó a ser escogido para ocasionales roles en las tablas. Estos atraerón la atención del Director cinematográfico francés Marc Allegret quien contrató a Jourdan para su primer papel en la pantalla. El film fue "Le Corsaire", que protagonizó Charles Boyer.

### OPTICA TRENAN

VEA MAS POR MENOS DINERO

Repuestos para ANTEOJOS ARMAZONES estilo moderno.